

APRIL 28

Tuesday of the 2nd Week of Pascha Day of Rejoicing (Rádonitsa)

Vespers (sung on Monday)

Apostles Jason and Sosipater of the Seventy, and those with them

"Lord I Call..." Tone 4

Lord, I call upon You, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me!

Receive the voice of my prayer,
when I call upon You!//

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise
in Your sight as incense,
and let the lifting up of my hands
be an evening sacrifice!//

Hear me, O Lord!

v. (6) If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.

Tone 4 (from the Pentecostarion) (As one valiant among the martyrs)

Risen from the dead, O Almighty,
You came to Your friends behind closed doors.
To Thomas You showed the wounds of the nails,
the side which was pierced by a lance,
strengthening and confirming him, O Word,
for belief that in Your compassion //
You endured the saving Passion.

v. (5) For Your name's sake I have waited for You, O Lord, my soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.

The Lord said to Thomas, the twin:
"Do not be faithless, but believing,
because of My great condescension and boundless emptying!
I am truly He Who suffered
and rose again from the tomb on the third day
I have robbed hell of its treasure,//
giving life to the dead of all ages!"

v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!

Thomas said in amazement when he beheld You:
"You are my Lord and my God.
I believe, O Lover of mankind, that You art He
Who suffered and so healed our passions.
I fall down before Your majesty,//
and I proclaim to the world Your awesome and saving Resurrection."

v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.

Tone 8 *(from the Menaion, for the Apostles)* *(Your martyrs)*

Blessèd Jason, a stream of salvation
flowing over the fullness of the earth,
watered the hearts of men burned by the fire of evil.
He sprinkled them with the dew of faith!
He has been called blessed through his death.//
By his supplications, O Lord, grant great mercy to all.

v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

By his teachings, the divinely-inspired Jason
became a ladder reaching the heavens,
leading the faithful up to the heavenly life.
He lives even after his death
and stands, rejoicing, before the holy Trinity!//
By his supplications, O Lord, grant great mercy to all.

v. (1) For His mercy is abundant towards us; and the truth of the Lord endures forever.

The wealthy Jason pours out healing
on those who approach his shrine.
He cures the ills of their souls,
and drives away the spirits of falsehood and stills the storms!//
By his supplications, O Lord, grant great mercy to all.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;
now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Tone 1 (from the Pentecostarion)

The Disciples were assembled on the eighth day,
and the Savior appeared to them.

He gave them peace and said to Thomas:

“Come, O Apostle! Feel My hands, which were pierced by the nails!”

O most wonderful doubt of Thomas!

It brought the hearts of the faithful to knowledge.//

And with fear he cried: “My Lord and my God, glory to You!”

Aposticha

Tone 1 (from the Octoechos, of the Resurrection)

Encircle Zion

and surround her, O people!

Give glory in her to the One Who rose from the dead!

For He is our God,//

Who has delivered us from our transgressions!

v: I lift up mine eyes to You, enthroned in the heavens! Behold, as the eyes of servants look to the hand of their master, as the eyes of a maid to the hand of her mistress, so our eyes look to the Lord our God, till He have mercy upon us. (Ps 122/123:1-2)

Tone 1 (Hymn of Compunction)

Since I stand condemned by evil thoughts and deeds, O Savior,

grant me the thought of returning, O God, that I may cry to You,//

“Save me, O gracious Benefactor, and have mercy on me!”

v: Have mercy upon us, O Lord, have mercy upon us, for we have had more than enough of contempt. Too long our soul has been sated with the scorn of those who are at ease, the contempt of the proud. (Ps 122/123:3-4)

Tone 1 (for the Martyrs)

Your confession of faith in the arena, O saints,

filled the demonic hosts with fear

and freed mankind from error.

As you were beheaded you cried aloud:

“May the sacrifice of our souls be acceptable in Your sight, O Lord,

for by desiring You, the Lover of man,//

we have cared nothing for this quickly passing life.”

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;
now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Tone 2 *(from the Pentecostarion)*

After Your rising, O Lord,
though the doors were shut,
You came to Your assembled Disciples,
and granted them peace.
Even Thomas believed, seeing Your hands and side;
and he confessed You as Lord and God, //
Who save those who hope in You, O Lover of man!

Tone 4 **Troparion** *(Apostles)*

We honor the like-minded pair of Christ's apostles,
divinely-inspired Jason and noble Sosipater;
for they received the word of grace
and enlightened Corfu with the light of godliness. //
Now they intercede with Christ our God that our souls may be saved.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;
now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Tone 7 **Troparion** *(from the Pentecostarion)*

From the sealed tomb, You shone forth, O Life!
Through closed doors You came to Your Disciples, O Christ God.
Renew in us through them an upright spirit, //
by the greatness of Your mercy, O Resurrection of all!

In addition to translations from the Department of Liturgical Music and Translations, liturgical texts for this service represent modified versions of translations provided by Holy Myrrhbearers Monastery, Otego, New York and St. Tikhon's Monastery, South Canaan, Pa. The Department of Liturgical Music and Translations of the Orthodox Church in America expresses its gratitude to Holy Myrrhbearers Monastery and St. Tikhon's Monastery and to those translators whose work has been consulted at times in the course of reviewing and modifying these texts to their present form: Metropolitan Kallistos (Ware), Archimandrite Ephrem (Lash), Father Benedict Churchill, Isaac Lambertson, St. Vladimir's Seminary, and Holy Transfiguration Monastery, among others.